



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18/2023

34.2 Amt für Wissenschaft und Forschung - Ufficio Ricerca scientifica

Betreff:

Gewährung von einem Förderbeitrag Joint
Projects für das Projekt "Tracing the spread
of evergreen broad-leaved species
(TracEver)"

Oggetto:

Concessione di un contributo Joint Projects
per il progetto "Tracing the spread of
evergreen broad-leaved species
(TracEver)"

Das Landesgesetz vom 13. Dezember 2006, Nr. 14, Art. 1, sieht vor, dass die Autonome Provinz Bozen, in der Folge als Land bezeichnet, die Grundlagenforschung sowie die angewandte Forschung, welche dem wissenschaftlichen Fortschritt dienen und die sich an den Maßstäben der internationalen Wissenschaftsgemeinde orientieren, fördert. Das Land wertet die Forschungs- und Versuchstätigkeit auf und unterstützt die Zusammenarbeit zwischen Forschungseinrichtungen innerhalb und außerhalb Südtirols.

Das Landesgesetz vom 13. Dezember 2006, Nr. 14, Art. 3, Absatz 1, sieht vor, dass das Land Tätigkeiten im Bereich der Forschung sowie die Schaffung eines Kooperationsnetzwerks der im Forschungsbereich tätigen Subjekte fördert, mit dem Ziel, ein Landesforschungssystem ins Leben zu rufen, welches einen regelmäßigen Austausch mit der staatlichen und internationalen Wissenschaftsgemeinde pflegt.

Das Landesgesetz vom 13. Dezember 2006, Nr. 14, sieht zudem vor, dass das Land die Entwicklung und Internationalisierung der Forschung fördert. Dies geschieht, indem für die lokalen Forschungseinrichtungen Anreize und Förderungen zur Teilnahme an gesamtstaatlichen und europäischen Forschungsprogrammen geschaffen werden.

Die Anwendungsrichtlinien des Landesgesetzes vom 13. Dezember 2006, Nr. 14, im Bereich Förderung der wissenschaftlichen Forschung, welche mit Beschluss der Landesregierung vom 11. Dezember 2019, Nr. 1063, genehmigt worden sind, regeln die Modalitäten der Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen im Bereich der wissenschaftlichen Forschung, wobei insbesondere die Gewährung von Beiträgen für ein- oder mehrjährige Projekte im Bereich der wissenschaftlichen Forschung vorgesehen ist.

Das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, beinhaltet die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und die Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen. Der Artikel 56 beinhaltet Bestimmungen bezüglich der Ausgabenzweckbindungen.

Die am 5. Dezember 2017 von der Landesregierung genehmigte und im Frühjahr 2018 vorgestellte Forschungsinitiative zur Förderung des Wachstums der

L' art. 1 della legge provinciale n. 14 del 13 dicembre 2006, prevede che la Provincia Autonoma di Bolzano, di seguito denominata Provincia, promuova la ricerca di base e la ricerca applicata, per contribuire al progresso scientifico, orientata agli standard della comunità scientifica internazionale. La Provincia valorizza le attività di ricerca scientifica e sperimentazione, favorendo la collaborazione tra centri di ricerca all'interno e al di fuori della provincia di Bolzano.

L' art. 3, comma 1, della legge provinciale n. 14 del 13 dicembre 2006 prevede che la Provincia promuova attività nell'ambito della ricerca scientifica, nonché la creazione di una rete di cooperazione fra i soggetti operanti nel settore della ricerca, allo scopo di realizzare un Sistema provinciale della ricerca scientifica, in costante interazione con la comunità scientifica nazionale e internazionale.

La legge provinciale n. 14 del 13 dicembre 2016 prevede, inoltre, che la Provincia promuova lo sviluppo e l'internazionalizzazione della ricerca, sostenendo ed incentivando gli organismi di ricerca a partecipare a programmi europei, internazionali e nazionali di ricerca scientifica.

I Criteri di attuazione della legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14, in materia di promozione della ricerca scientifica, approvati con deliberazione della Giunta provinciale del 11 dicembre 2019, n. 1063, disciplinano le modalità di concessione di agevolazioni economiche in materia di promozione scientifica, prevedendo, in particolare, la concessione di contributi per progetti annuali o pluriennali nel campo della ricerca scientifica.

Il Decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011 contiene disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi. L'articolo 56 prevede le norme relative agli impegni di spesa.

Le iniziative a servizio della crescita della ricerca scientifica in Alto Adige, approvate dalla Giunta provinciale il 5 dicembre 2017 e presentate in primavera 2018, prevedono la

wissenschaftlichen Forschung in Südtirol sieht die Umsetzung der Joint Research Projects-Maßnahme vor. Die Maßnahme beabsichtigt, die wissenschaftlichen Kooperationen auf internationaler Ebene zu steigern. Dazu schließt das Land Vereinbarungen mit Agenturen zur Förderung von Wissenschaft und Forschung anderer Staaten ab. Die Projekte werden von der Partner-Agentur, die als „Lead-Agency“ fungiert, mittels „peer review“, d.h. durch internationale Gutachter und gemäß den internationalen Standards, begutachtet. Gefördert werden die Projektkosten der beteiligten Südtiroler Forschungseinrichtung.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 374 vom 24. April 2018 die Vereinbarung zwischen der Autonomen Provinz Bozen und dem Österreichischen Wissenschaftsfonds FWF über die Zusammenarbeit bei integrierten bilateralen Forschungsprojekten - *Lead Agency*-Verfahren - genehmigt.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 280 vom 30. März 2021 wurde diese Vereinbarung bis zum 31.12.2023 erneuert.

Mit Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 7315 vom 11. August 2021 sind „Richtlinien für die Abrechnung der Ausgaben, die mit vom Land geförderten Forschungsprojekten zusammenhängen“ genehmigt worden.

Mit Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 19779 vom 20. Oktober 2021 sind einheitliche „Leitlinien für Joint Projects“ erlassen worden.

Am 4. Mai 2022 ist das Projekt mit dem Titel „*Tracing the spread of evergreen broad-leaved species (TracEver)*“ auf der digitalen Plattform des FWF eingereicht worden. Das Projekt wurde in der Folge durch den FWF begutachtet (*Peer Review*-Verfahren). Die Begutachtung führte zu einem positiven Ergebnis. Der Südtiroler Projektanteil ist damit, vorbehaltlich der Erfüllung aller formalen Voraussetzungen, für das Land Südtirol förderfähig.

Infolge der Mitteilung über den positiven Abschluss des Begutachtungsverfahrens durch den FWF hat die Freie Universität Bozen am 3. November 2022 (Prot. Nr. 865942) den Förderantrag für das Projekt mit dem „*Tracing the spread of evergreen broad-leaved species (TracEver)*“ beim Amt für Wissenschaft und Forschung eingereicht.

Die Kontrolle der formalen Voraussetzungen

messa in atto della misura Joint Research Projects. La misura è volta ad incrementare le collaborazioni scientifiche a livello internazionale. Vengono stretti accordi con Agenzie per il sostegno della ricerca scientifica in altri Paesi, con l'obiettivo di sostenere progetti di ricerca congiunti di enti di ricerca dell'Alto Adige ed enti di ricerca in questi Paesi.

I progetti sono valutati dall'agenzia partner che funge da „Lead-Agency“ attraverso „peer review“, cioè attraverso valutatori internazionali e secondo gli standard internazionali. Si finanziano i costi di progetto degli enti di ricerca altoatesini coinvolti.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 374 del 24 aprile 2018 l'intesa di cooperazione per progetti di ricerca congiunti e bilaterali fra Provincia Autonoma di Bolzano e l'*Austrian Science Fund FWF - Lead Agency Procedure*.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 280 del 30 marzo 2021 tale intesa è stata rinnovata fino al 31.12.2023.

Con Decreto del Direttore di Ripartizione n. 7315 dell'11 agosto 2021 sono state approvate delle „Linee guida per la rendicontazione delle spese connesse a progetti di ricerca sostenuti dalla Provincia“.

Con Decreto del Direttore di Ripartizione n. 19779 del 20 ottobre 2021 sono state emanate unitarie „Linee guida per i Joint Projects“.

Il 4 maggio 2022 è stato presentato il progetto dal titolo „*Tracing the spread of evergreen broad-leaved species (TracEver)*“ sulla piattaforma digitale del FWF. Il progetto è stato successivamente sottoposto alla procedura di valutazione Peer-Review effettuata dal FWF. La valutazione ha avuto esito positivo. La parte altoatesina al progetto è pertanto finanziabile per la Provincia di Bolzano, salvo il rispetto dei criteri formali previsti.

A seguito della comunicazione di conclusione positiva della procedura di valutazione effettuata dal FWF la Libera Università di Bolzano il 3 novembre 2022 (prot. n. 865942) ha presentato all'ufficio Ricerca scientifica domanda di finanziamento per il progetto dal titolo „*Tracing the spread of evergreen broad-leaved species (TracEver)*“.

Il controllo dei requisiti formali da parte

durch das Amt für Wissenschaft und Forschung ist mit positivem Ergebnis abgeschlossen worden.

Im genannten Förderantrag wird folgender mehrjähriger Beitrag zur Durchführung des Forschungsprojekts auf Südtiroler Seite beantragt:

für das Jahr 2023: 66.700,00 €,
für das Jahr 2024: 66.600,00 €,
für das Jahr 2025: 66.600,00 €.

Die finanzielle Verfügbarkeit auf dem Kapitel U04042.0005 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen 2023, 2024 und 2025 ist gegeben.

Gemäß Artikel 35, Absatz 4, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, gewähren die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien.

Mit Dekret vom 1. September 2022, Nr. 15201 wurde festgelegt, dass Herr Franz Schöpf den vorgesetzten Abteilungsdirektor bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung vertritt.

Dies vorausgeschickt

verfügt

der Abteilungsdirektor

1. der Freien Universität Bozen einen mehrjährigen Beitrag in der Höhe von insgesamt 199.900,00 Euro zu gewähren,

2. die Zweckbindung der folgenden Beträge auf den folgenden Kapiteln des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen, gemäß Anlage SAP, integrierender Bestandteil dieses Dekrets, vorzunehmen:

U04042.0005 Jahr 2023: 66.700,00 €,
U04042.0005 Jahr 2024: 66.600,00 €,
U04042.0005 Jahr 2025: 66.600,00 €,

3. für das geförderte Projekt einen Fördervertrag mit dem Südtiroler Begünstigten abzuschließen.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Dr. Vito Zingerle

dell'ufficio ricerca scientifica ha avuto esito positivo.

Nella domanda di contributo si richiede per lo svolgimento della parte altoatesina del progetto di ricerca un contributo pluriennale così suddiviso:

per l'anno 2023: 66.700,00 €,
per l'anno 2024: 66.600,00 €,
per l'anno 2025: 66.600,00 €.

La disponibilità finanziaria sul capitolo U04042.0005 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023, 2024 e 2025 è assicurata.

Ai sensi dell'articolo 35, comma 4, lettera c) della Legge provinciale del 26 luglio 2022, n. 6, il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Con decreto del 1° settembre 2022, n. 15201, è stato stabilito che il signor Franz Schöpf sostituisce il direttore di ripartizione preposto in caso di assenza o impedimento dello stesso.

Ciò premesso,

il Direttore di Ripartizione

decreta

1. di concedere alla Libera Università di Bolzano un contributo pluriennale di complessivamente 199.900,00 euro;

2. di impegnare le seguenti somme sui seguenti capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano, come da allegato SAP, parte integrante del presente decreto:

U04042.0005 anno 2023: 66.700,00 €,
U04042.0005 anno 2024: 66.600,00 €,
U04042.0005 anno 2025: 66.600,00 €;

3. di stipulare per il progetto finanziato un contratto di finanziamento con il beneficiario altoatesino.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230000018

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP n. 14 del 13.12.2006 - Art. 1 e art. 3 comma 1 LG Nr. 14 vom 13.12.2006 - Art. 1 und Art. 3				DGP n. 1063 dell'11.12.2019 BLR Nr. 1063 vom 11.12.2019				34.2 Ufficio Ricerca scientifica 34.2 Amt für Wissenschaft und Forschung					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U04042.0005	330151	94060760215	02232720215	865942-03/11/2022		199.900,00		199.900,00	0,00		0,00	
	34		FREIE UNIVERSITÄT BOZEN		UNIVERSITÄTPLATZ 1 - BOZEN			199.900,00	100,00	I53C22002080005			
	JOINT PROJECT "#TRACING THESPREAD OF EVERGREEN BROAD-LEAVED SPECIES (TRACEVER)#												
Esercizio/Jahr		2023	2024	2025									
Importo/Betrag		66.700,00	66.600,00	66.600,00									
Totale attuale - Gesamtbetrag:										199.900,00			
Esercizio/Jahr		2023	2024	2025									
Capitolo/Kapitel													
U04042.0005		66.700,00	66.600,00	66.600,00									



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 66.700,00 - Kap./Cap. U04042.0005 / 2023
€ 66.600,00 - Kap./Cap. U04042.0005 / 2024
€ 66.600,00 - Kap./Cap. U04042.0005 / 2025

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

GATTO MANUEL

11/01/2023

Der stellvertretende Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione sostituto

SCHOEPP FRANZ

13/01/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

17/01/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuel Gatto

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Franz Schoepf

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/01/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma